

Kursübersicht

Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

	Dozent	Stunden	ECTS	Punkte
Zusatzausbildung				
Französisch Fachdidaktik		225	15	300
Introduction aux compétences de production et de compréhension orales	M. Schmets	7,5	0,5	10
Ludification des contenus grammaticaux et lexicaux	M. Schmets	15	1	20
Formulation des compétences et des objectifs	I. Delnooz	7,5	0,5	10
Exploitation de l'album et du récit au service de la séquence et de la tâche	I. Delnooz	22,5	1,5	30
Ressources numériques au service de l'enseignement du FLE	M. Schmets	7,5	0,5	10
Introduction aux compétences de production et de compréhension écrites	I. Delnooz	15	1	20
Applications didactiques 1	I. Delnooz	15	1	20
Compréhension orale	I. Delnooz	7,5	0,5	10
Production orale: techniques d'ECM et intro. aux intelligences multiples	I. Delnooz	7,5	0,5	10
Compétences et pédagogie actionnelle - évolution de la méthodologie	I. Delnooz	15	1	20
Compréhension et production écrites	I. Delnooz	15	1	20
Applications didactiques 2	I. Delnooz	15	1	20
DELFB2 / Français sur objectifs spécifiques	I. Delnooz, M. Schmets	30	2	40
Stage et stage spécial FLE	I. Delnooz	45	3	60
		225	15	300

Name der Schule	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	Kursnr. 800
Zusatzausbildung	Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021	
Bildungsbereich	Zusatzausbildung	
Modul	Französisch Fachdidaktik	
Teilmodul	Introduction aux compétences de production et de compréhension orales	
ECTS	0,5	Stunden 7,5
Dozent	M. Schmets	

Vorkenntnisse

Disposer au minimum d'un niveau B1+ en français (DELFI B1, 60% dans chaque compétence).

Zielsetzung

Ce premier module ouvre la formation complémentaire en didactique du FLE. Il contient donc une introduction générale à la formation et constitue ensuite une « introduction » aux compétences de compréhension et de production orales, car le focus porte, pour commencer, sur un seul objet : la comptine.

Les objectifs de l'introduction générale :

- nommer / ordonner les différents modules de la formation et leur contenu ;
- déconstruire ses préjugés / préconceptions en matière d'enseignement précoce des langues étrangères.
- caractériser les particularités du public (enfants), de l'objet (FLE) et du contexte (Communauté germanophone) ;
- définir et formuler une tâche ;
- différencier obligations & recommandations ;

Les objectifs du module :

- choisir une comptine ;
- argumenter son choix ;
- formuler une tâche ;
- mettre la comptine en voix et en gestes ;
- développer des techniques de mémorisation et d'apprentissage.

Kompetenzen

Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt:

"Der Lehrer als Sprachexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner können klar und korrekt in Wort und Schrift in der Unterrichtssprache kommunizieren."

Der Lehrer als Wissensexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner verfügen über ein solides Fachwissen in den zu unterrichtenden Fächern und Fachdidaktiken (Muttersprache, Mathematik, Wissenschaften, Umweltkunde, Geschichte, Geographie, Religion/Moral, Musik, Kunst, Sport, Fremdsprache, Medien) aber auch in den verschiedenen Teilbereichen der Pädagogik sowie der angrenzenden Humanwissenschaften (Soziologie, Philosophie, Kommunikation,...)

Die Studenten sind in der Lage dieses Wissen kritisch zu beurteilen und zu bewerten.

Sie können dieses solide Fachwissen in angemessenen Situationen differenziert anwenden (Handlungswissen).

Der Lehrer als Bindeglied einer Gesellschaft:

Die angehenden Lehrer(innen):

fördern die Offenheit der kulturellen und sprachlichen Vielfalt;

verfügen über ein Repertoire an Kommunikationstechniken, die die Zusammenarbeit mit den Eltern oder Erziehungsberechtigten der Schüler fördern (...)" (Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt)"

Inhalte

Introduction générale

Le parcours de la ZAF : structure, notes, modules & titulaires.

Pourquoi (ne pas) enseigner le FLE aux enfants ?

Les enfants : caractéristiques du public

Le FLE : particularités de l'objet

L'enseignement en Communauté germanophone : exigences du contexte

Sensibilisation

Jeux de présentation (focus sur l'émotionnel)

Le sentiment de compétences

Exposition

Sommaire

Annonce de la tâche

La mise en voix & en gestes

La prononciation

Le travail de l'intonation

La mise en gestes

L'apprentissage (la mémorisation)

Le choix de la comptine

Les critères de choix linguistiques : la langue
Les critères de choix thématiques : le fond
Les critères de choix formels : la forme
Les critères de choix didactiques : la comptine et la tâche
Les critères de choix subjectifs

Fixation

Choisir une comptine
Formuler une tâche
Proposer des activités
Mettre en voix & en gestes

Tâche

Lehrmethoden

Le module est donné sur une journée et demi la dernière semaine du mois d'août.

Material

Disposer d'un smartphone ou d'un autre support électronique pendant le cours est un avantage.

Tous les documents utilisés en classe sont disponibles sur Moodle :

- supports de cours (ppt) ;
- annexes éventuelles (ici : sélection de comptines et ressources pédagogiques) ;
- quiz.

Evaluation

Une grille d'évaluation de la tâche finale est fournie en première partie (exposition) de module.

L'évaluation comporte deux volets et prend la forme d'une production orale : il s'agit dans un premier temps, de choisir une comptine adaptée au public (FLE, primaire) et d'argumenter brièvement son choix à l'aide des critères présentés en classe, pour ensuite la mettre en voix et en gestes.

Arbeitsaufwand

La charge de travail est susceptible de varier en fonction du niveau de langue initial de chacun.

Referenzen

Une bibliographie complète actualisée régulièrement se trouve sur Moodle, dans la rubrique intitulée « Références ».

Références principales propres à ce module :

Albaut C. (2015). Promenons-nous. Les meilleures comptines de Corinne Albaut, Bayard Jeunesse, Paris.

Vanthier H. (2009). L'enseignement du français aux enfants en classe de langue, « Techniques et pratiques de classe », Clé International, Paris.

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 801

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Ludification des contenus grammaticaux et lexicaux

ECTS 1 **Stunden** 15

Dozent M. Schmets

Vorkenntnisse

Disposer au minimum d'un niveau B1+ en français (DEL F B1, 60% dans chaque compétence).

Zielsetzung

L'objectif principal de ce module :

- créer une fiche jeu au départ d'un acte de paroles ;
- et donc également,
- définir le jeu (« Qu'est-ce qu'un jeu ? ») et ses caractéristiques ;
 - différencier actes de paroles et contenus lexicaux / grammaticaux ;
 - définir les actes de paroles et les contenus lexicaux / grammaticaux adaptés au public ;
 - élaborer des activités ludiques au départ de contenus lexicaux / grammaticaux ;
 - élaborer des activités ludiques en lien avec une comptine et ainsi faire le lien avec le premier module ;
 - relier ces activités à une tâche.

Kompetenzen

Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt:

"Der Lehrer als Sprachexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner können klar und korrekt in Wort und Schrift in der Unterrichtssprache kommunizieren."

Der Lehrer als Wissensexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner verfügen über ein solides Fachwissen in den zu unterrichtenden Fächern und Fachdidaktiken (Muttersprache, Mathematik, Wissenschaften, Umweltkunde, Geschichte, Geographie, Religion/Moral, Musik, Kunst, Sport, Fremdsprache, Medien) aber auch in den verschiedenen Teilbereichen der Pädagogik sowie der angrenzenden Humanwissenschaften (Soziologie, Philosophie, Kommunikation,...)

Die Studenten sind in der Lage dieses Wissen kritisch zu beurteilen und zu bewerten.

Sie können dieses solide Fachwissen in angemessenen Situationen differenziert anwenden (Handlungswissen).

Der Lehrer als Bindeglied einer Gesellschaft:

Die angehenden Lehrer(innen):

fördern die Offenheit der kulturellen und sprachlichen Vielfalt;

verfügen über ein Repertoire an Kommunikationstechniken, die die Zusammenarbeit mit den Eltern oder Erziehungsberechtigten der Schüler fördern (...)" (Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt)"

Inhalte

Sensibilisation

Préconceptions : vos expériences de jeux en classe de langue

Exposition

Définitions : ludique, la ludification, le jeu

Le choix du jeu & l'annonce de la tâche

Le choix des contenus : actes de paroles, contenus grammaticaux et lexicaux

Fixation

Expérimentations et ateliers : « Pour expliquer un jeu, il faut y jouer... »

Tâche

Lehrmethoden

Le module est donné sur une journée et demi la dernière semaine du mois d'août.

Material

Disposer d'un smartphone ou d'un autre support électronique pendant le cours est un avantage.

Tous les documents utilisés en classe sont disponibles sur Moodle :

- supports de cours (ppt) ;
- annexes éventuelles (ici : fiches d'activités) ;
- quiz.

Evaluation

Une grille d'évaluation de la tâche finale est fournie en première partie (exposition) de module.

L'évaluation de ce module est une production écrite qui prend la forme d'une fiche explicative de jeu qui vise à entraîner des compétences linguistiques clairement définies.

Arbeitsaufwand

La charge de travail est susceptible de varier en fonction du niveau de langue initial de chacun.

Referenzen

Une bibliographie complète actualisée régulièrement se trouve sur Moodle, dans la rubrique intitulée « Références ».

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 881

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Formulation des compétences et des objectifs

ECTS 0,5 **Stunden** 7,5

Dozent I. Delnooz

Vorkenntnisse

/

Zielsetzung

Le futur enseignant sera capable de :

- réaliser un plan de séquence conçue dans une perspective actionnelle (tableau synoptique)
- distinguer les 4 phases de la séquence
- enchaîner les activités de manière pertinente en fonction de la tâche finale et de la progression déterminée par les différentes phases de la séquence
- présenter le cadre institutionnel et légal de l'enseignement du FLE

Kompetenzen

Le futur enseignant dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Inhalte

/La séquence : la tâche finale, les 4 phases

Cadre légal et institutionnel : CECR, Rahmenpläne, etc.

Définitions

Réalisation d'un tableau synoptique

Lehrmethoden

Examen de séquence

Exposé théorique

Exercices pratiques

Material

/

Evaluation

Conception d'un tableau synoptique à partir d'une tâche : respect des phases, formulation, lien avec le Rahmenplan

Test de connaissances

Arbeitsaufwand

Conception de la séquence 3h (temps prévu en classe)

Referenzen

Rahmenplan , français première langue étrangère, DG, 2008 .

CECR

Name der Schule	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	Kursnr. 802
Zusatzausbildung	Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021	
Bildungsbereich	Zusatzausbildung	
Modul	Französisch Fachdidaktik	
Teilmodul	Exploitation de l'album et du récit au service de la séquence et de la tâche	
ECTS	1,5	Stunden 22,5
Dozent	I. Delnooz	

Vorkenntnisse

/

Zielsetzung

Les étudiants doivent être capables d'élaborer et de gérer une activité de bain de langue, c'est-à-dire de bien choisir un album en fonction du niveau de la classe, éventuellement, de préparer les enfants à une écoute active de l'histoire par une mise en situation et de lire avec beaucoup d'expression en utilisant des moyens verbaux et non verbaux. Ils devront ensuite vérifier la compréhension globale en organisant une dramatisation non verbale puis verbale.

Dans un second temps, es étudiants seront capables :

- d'aider les enfants à passer du bain de langue à la dramatisation non verbale puis verbale
- d'utiliser des techniques de dramatisation et de mémorisation
- d'intégrer l'album dans une séquence (tableau synoptique)
- d'imaginer des activités diversifiées autour d'un album

Mise en pratique du concept à partir d'un album choisi par les étudiant(e)s.

Kompetenzen

- Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

- Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

- Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

Inhalte

Sensibilisation aux différentes dimensions de l'histoire : structure, personnages, ...

Méthodologie de l'histoire racontée : critères de choix d'un album, objectifs du bain de langue, comment raconter une histoire, ...

Récit d'une histoire : travail sur l'expression, le rythme, l'intonation, la prononciation, travail de la mimique et des techniques d'expression.

Travail sur les prolongements du récit: au premier degré : de la dramatisation non verbale au jeu de rôles et autres exploitations.

Tâche finale : préparation de séquences didactiques autour d'un album

Lehrmethoden

Présentation suivie d'interactions, mise en situation, travaux de groupe et travaux individuels.

Material

Albums, accessoires et images en fonction du contenu.

Leçons modèles

Evaluation

Lectures expressives

Conception d'une séquence autour d'un album et présentation du tableau synoptique à la classe

+ Dramatisations en groupe (conception et mise en oeuvre)

Test : emploi des temps du passé dans le récit

Examen final sur ce module

Arbeitsaufwand

Lectures expressives : préparation 2 h

Mémorisation des textes de dramatisation 1 h

Récits oraux et écrits : préparation 3h

Préparation du test sur l'emploi des temps 1 h

Elaboration d'une séquence autour d'une histoire 4h (+ 2h en classe)

Examen final sur ce module 2 h

Referenzen

Le cours se réfère au concept du CIAVER, adopté pour l'enseignement de la 2ème langue en région germanophone
Dufeu, B. (1983). Techniques de jeu de rôle. Le Français dans le monde, n°176.
Brasseur P. (2013), 1001 activités autour du ivre, Casterman.

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 803

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Ressources numériques au service de l'enseignement du FLE

ECTS 0,5 **Stunden** 7,5

Dozent M. Schmets

Vorkenntnisse

Disposer au minimum d'un niveau B1+ en français (DELF B1, 60% dans chaque compétence).

Avoir déjà réalisé une séquence de FLE dans le cadre d'un stage ou en guise de tâche finale pour un module de didactique du FLE.

Zielsetzung

L'objectif final du module est l'amélioration d'une séquence préexistante (cf. prérequis) à l'aide d'outils numériques. Les objectifs intermédiaires sont donc les suivants :

- maîtriser une sélection d'outils numériques présentés ;
- exprimer la plus-value du numérique dans cette séquence.

Kompetenzen

Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt:

"Der Lehrer als Sprachexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner können klar und korrekt in Wort und Schrift in der Unterrichtssprache kommunizieren."

Der Lehrer als Wissensexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner verfügen über ein solides Fachwissen in den zu unterrichtenden Fächern und Fachdidaktiken (Muttersprache, Mathematik, Wissenschaften, Umweltkunde, Geschichte, Geographie, Religion/Moral, Musik, Kunst, Sport, Fremdsprache, Medien) aber auch in den verschiedenen Teilbereichen der Pädagogik sowie der angrenzenden Humanwissenschaften (Soziologie, Philosophie, Kommunikation,...)

Die Studenten sind in der Lage dieses Wissen kritisch zu beurteilen und zu bewerten.

Sie können dieses solide Fachwissen in angemessenen Situationen differenziert anwenden (Handlungswissen).

Der Lehrer als Bindeglied einer Gesellschaft:

Die angehenden Lehrer(innen):

fördern die Offenheit der kulturellen und sprachlichen Vielfalt;

verfügen über ein Repertoire an Kommunikationstechniken, die die Zusammenarbeit mit den Eltern oder Erziehungsberechtigten der Schüler fördern (...)" (Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt)"

Inhalte

- Sensibilisation

Partage des préconceptions et déconstruction des préjugés

- Exposition
- Définitions

État des ressources et analyse de séquences-exemples

Découverte et expérimentation d'outils variés (en collaboration avec la titulaire du cours d'Éducation aux médias)

- Fixation

Utilisation du numérique au service de l'amélioration d'une séquence

- Tâche

Lehrmethoden

Le module est donné sur une journée au mois de février.

Material

Le jour de la formation, les étudiants doivent apporter :

- leur smartphone (facultatif) ;
- un ordinateur ou une tablette, à leur meilleure convenance ;
- le.s chargeur.s de cet / ces appareil.s ;
- une ou deux séquences de français au format digital, qu'elles aient été conçues pour un stage ou dans le cadre d'un module de didactique antérieur comme tâche finale par exemple (cf. prérequis).

Tous les documents utilisés en classe sont disponibles sur Moodle : supports de cours (PowerPoint) & annexes éventuelles.

Evaluation

Une grille d'évaluation de la tâche finale est fournie en première partie (exposition) de module.

L'évaluation vise à vérifier la capacité de l'étudiant à intégrer le numérique de manière pertinente dans une séquence.

L'évaluation s'effectue en deux volets :

- une production écrite : la rédaction du canevas (tableau synoptique) d'une séquence intégrant le numérique ;
- une production orale : la présentation des améliorations apportées et la réaction aux présentations des pairs.

Arbeitsaufwand

L'organisation de la journée permet à l'étudiant de ne pas avoir de travail à domicile. Le module tient en une journée.

Referenzen

Une bibliographie complète actualisée régulièrement se trouve sur Moodle, dans la rubrique intitulée « Références ».

Name der Schule	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	Kursnr. 804
Zusatzausbildung	Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021	
Bildungsbereich	Zusatzausbildung	
Modul	Französisch Fachdidaktik	
Teilmodul	Introduction aux compétences de production et de compréhension écrites	
ECTS	1	Stunden 15
Dozent	I. Delnooz	

Vorkenntnisse

tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

Zielsetzung

Approfondissement de l'exploitation du bain de langue : comment passer du discours oral à la lecture-découverte et donc, de l'oral à la lecture et à l'écriture

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

Inhalte

Le discours oral- Le discours écrit- Les exercices de technique-lecture- La lecture-découverte analyse d'exemples, démarches et conseils méthodologiques, production de textes et d'exercices semblables à partir d'un album; exemples de séquences complètes.

Lehrmethoden

Observation et réflexion à partir d'exemples et d'une séquence didactique, synthèses méthodologiques, travaux de groupe et mise en commun

Material

/

Evaluation

Conception d'activités et mise en relation dans une séquence

Exercices de rédaction

Partie d'examen final sur ce module

Arbeitsaufwand

Conception d'activités 2h

Préparation à l'examen 1h

Referenzen

Documents du CAF – Leçons-modèles sur vidéo (Bütgenbach)

Cours élaboré par le professeur à partir du projet réalisé avec le Ciaver (Mons.)

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 805

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Applications didactiques 1

ECTS 1 **Stunden** 15

Dozent I. Delnooz

Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

Zielsetzung

- mettre en oeuvre, concrétiser dans une classe une séquence conçue selon les principes du cours de FLE

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

Inhalte

Préparation et mise en pratique à l'école primaire de leçons permettant d'appliquer la didactique du FLE acquise au cours des différents modules (ex. chanson, poésie, lexique et grammaire du bain de langue aux exercices de technique-lecture, etc.).

Lehrmethoden

Travaux individuels et de groupe, mise en commun, correction.

Mise en pratique des activités préparées.

Material

/

Evaluation

Préparations et leçons données en primaire

Analyse réflexive

Arbeitsaufwand

Préparation de leçons 6-8 heures.

Referenzen

Ouvrages de référence, méthodes de FLE, recueil de chansons et poèmes, albums mis à disposition à la médiathèque

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 806

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Compréhension orale

ECTS 0,5 **Stunden** 7,5

Dozent I. Delnooz

Vorkenntnisse

Delf B1 et le module de didactique « Manuels de FLE »

Zielsetzung

Développer des techniques et des outils pour favoriser la compréhension de l'oral dès le début de l'apprentissage et surtout, l'entretenir à travers des compréhensions à l'audition de communications authentiques, faisant partie de la vie des francophones ;

rendre les futurs instituteurs capables de préparer les élèves du primaire aux exigences des niveaux A1 et A2 en ce qui concerne la compétence écouter – comprendre

Distinguer les activités de CO et les évaluations de CO

Intégrer les activités dans la séquence et examiner leur apport

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

Inhalte

Sensibilisation: analyse de la situation-problème, recherche de solutions

Exposition : examen d'activités de CO

Fixation : les différents types d'écoutes, les niveaux, les stratégies

Tâche:

Elaboration d'un questionnaire de compréhension à partir d'un dessin animé et présentation

Elaboration d'un questionnaire de compréhension à partir d'un document sonore informatif

Lehrmethoden

Réflexion à partir de documents didactiques, travaux de groupe et mise en commun, recherche individuelle et élaboration de documents didactiques

Material

/

Evaluation

Conception en duo d'activités de CO.

Examen

Arbeitsaufwand

en fonction du niveau de maîtrise de la langue

Recherche et préparation des documents de CO: 2-3 heures

Referenzen

J.-M. DEFAYS, *Le français langue étrangère et seconde*. Sprimont, Mardaga, 2003

Cadre Européen commun de Références pour les Langues. Didier, 2000

Référentiel de Français première langue étrangère. Communauté germanophone, 2007

Préparation à l'examen du DELF scolaire et junior A1 et A2 Hachette FLE

Documents sonores divers : Bob le Bricoleur, Kirikou et la Sorcière, Les Histoires du Père Castor, Les Niouzz,...

Divers manuels de FLE : Alex et Zoé1,2 , Amis et Co 1, Pourquoi pas 1 , ...

Name der Schule	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	Kursnr. 807
Zusatzausbildung	Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021	
Bildungsbereich	Zusatzausbildung	
Modul	Französisch Fachdidaktik	
Teilmodul	Production orale: techniques d'ECM et intro. aux intelligences multiples	
ECTS	0,5	Stunden 7,5
Dozent	I. Delnooz	

Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

Zielsetzung

Les étudiants seront capables:

- de comprendre l'importance du langage non verbal, l'utilité des techniques de dramatisation, de mémorisation dans le cours de seconde langue
- de s'approprier le concept des intelligences multiples
- de diversifier les accès aux différentes activités en exploitant le concept des intelligences multiples
- d'intégrer le concept des intelligences multiples à la séquence didactique
- de comprendre l'importance de la mémoire sensorielle
- de concevoir, de réaliser une activité d'ECM et de l'intégrer dans une séquence

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Inhalte

Cadre théorique et institutionnel de la PO et évaluation de la compétence

Les intelligences multiples au service de la PO

ECM et apprentissage rythmique

=> Présentation théorique > aptitudes développées et objectifs

=> Conception d'activités et intégration dans la séquence

Lehrmethoden

Exposés, présentations pratiques suivies d'applications en grand groupe, en sous-groupes

Material

Visionnement d'une vidéo

Matériel de l'ECM (musique, instruments)

Evaluation

A partir d'un thème et d'un acte de parole imposés, les étudiants concevront différentes activités de PO en sollicitant les différentes intelligences afin de diversifier les accès à l'apprentissage. Parmi celles-ci, ils concevront un parcours d'ECM. Travail en duo.

Arbeitsaufwand

Recherche et préparation des activités : 4 à 5 heures

Referenzen

Hannick S., Poumay F., La psychologie positive à travers les intelligences multiples, Erasme, 2016.

Pierré M, Treffender F., Jeux de théâtre, FLE PUG, 2015.

Branellec-Sorensen M., Chalaron M.-L., Jeux de rôles, FLE PUG, 2017.

Vanthier H., L'enseignement aux enfants en classe de langue, CLE international, 2009.

Dolz J, Schneuwly, Pour un enseignement de l'oral, ESF, 1998.

Hourest B, A l'école des intelligences multiples, Hachette, 2006.

Krnic B., Wambach M., "Les rythmes corporels et musicaux – apprendre une langue c'est d'abord la vivre", un Bulletin du CIAVIER n° 41, 1984

Name der Schule	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	Kursnr. 808
Zusatzausbildung	Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021	
Bildungsbereich	Zusatzausbildung	
Modul	Französisch Fachdidaktik	
Teilmodul	Compétences et pédagogie actionnelle - évolution de la méthodologie	
ECTS	1	Stunden 15
Dozent	I. Delnooz	

Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

Zielsetzung

- Expliquer l'évolution des méthodologies d'apprentissage
- Evaluer l'apport de ces méthodes
- Expliquer les caractéristiques de la pédagogie actionnable: tâche, séquence
- Expliquer l'apport du CECR et le concept des Rahmenpläne en CG
- Evaluer la qualité d'un manuel par rapport au concept FLE
- Concevoir une séquence pilotée par la tâche conforme aux principes de l'enseignement du FLE en DG

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Inhalte

Historique et évolution de la méthodologie du FLE et intégration de la pédagogie actionnelle

Concept d'apprentissage en communauté germanophone

Analyse du référentiel de français seconde langue (Com.german. 2008)

Examen de manuels récents pour tous les degrés, présentation de ces manuels et d'activités élaborées à partir de certains d'entre eux

- pour le premier degré
- pour le 2e et le 3e degrés

Elaboration de séquences didactiques à partir de différents manuels

Lehrmethoden

Introduction informative, recherche et consultation de documents, travaux individuels et de groupe, mise en commun, exposés faits par les étudiants

Material

/

Evaluation

Elaboration d'une séquence didactique complète

Analyse réflexive

Examen final oral

Arbeitsaufwand

Travail d'analyse et de préparation d'une séquence 4 (4h en classe)

Préparation du module pour l'examen final 1h

Referenzen

GALISSON R. /COSTE D., Dictionnaire de didactique des langues.

Vanthier H, L'enseignement aux enfants en classe de langue, CLE international, Paris, 2009.

WAMBACH M., Méthodologie de l'enseignement du français première ou seconde langue

Référentiel de Compétences Français première langue étrangère (Com.german.2008)

Méthodes de FLE destinées à l'enseignement primaire

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 809

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Compréhension et production écrites

ECTS 1 **Stunden** 15

Dozent I. Delnooz

Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

Zielsetzung

Les étudiants seront capables :

- de saisir et de s'approprier la vision d'ensemble du concept d'enseignement du FLE
- d'y situer la lecture et l'écriture,
- de comprendre la complémentarité mais la nécessité de dissocier les deux actes,
- de concevoir des activités pour passer de la construction à la structuration du discours,
- de comprendre les exigences du CECR, du référentiel et des tests DELF dans ces deux domaines,
- de se familiariser avec les stratégies de lecture et les questionnaires de CE ainsi qu'avec les grilles d'évaluation de la production écrite
- de construire eux-mêmes des activités complètes répondant à tous ces critères et leur évaluation

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Inhalte

Situation-problème : attitudes face à la lecture et l'écriture

Examen d'activités de CE et de PE, du référentiel, des tests DELF

Mise en évidence des stratégies de lecture.

Séquences modèles pour travailler dans une démarche actionnelle

Activités pour donner le goût de lire

Bibliothèque de classe

Exploitation de la BD

Exploitation du JDE

Lehrmethoden

Situation-problème-interactions, travaux individuels et en groupe, présentations en classe

Material

Préparé par le professeur + manuels utilisés dans les classes en DG + JDE

Evaluation

Elaboration d'activités complètes de CE et PE destinées aux élèves du primaire.

Examen final sur ce module

Arbeitsaufwand

Conception d'activités de CE et PE à partir d'un texte imposé 3h

Examen final 1- 2 h

Referenzen

Référence au concept du CIAVER adopté pour l'enseignement de la 2ème langue en DG

Documents du CAF(centre d'auto formation et de formation continue de la communauté

française de Belgique) destinés à l'enseignement fondamental et rédigés par A.Bourgeois

H.Besse, Méthodes et pratiques des manuels de langue, Didier

Marzano R.J.,Paynter D.E., Lire et écrire, Nouvelles pistes pour les enseignants. coll. "animer

sa classe", 2000, De Boeck

DELF Prim A1 CLE/Didier

Manuel de FLE: - Amis et Co 1 et 2, CLE

- Pourquoi pas 1 et 2, Diffusion

- Super Max 1 et 2, Hachette

- Zig zag 1 et 2

Post-formation du groupe FLE sur les stratégies de lecture

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 810

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Applications didactiques 2

ECTS 1 **Stunden** 15

Dozent I. Delnooz

Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

Zielsetzung

Application didactique des activités enseignées dans les modules précédents et intégration de ces éléments dans des séquences didactiques communic'actives complètes.

Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

Inhalte

Préparation et mise en pratique à l'école primaire de séquences didactiques complètes permettant d'appliquer la didactique du FLE acquise au cours des différents modules

Analyse réflexive sur les pratiques

Lehrmethoden

Travaux individuels et de groupe, mise en commun, correction.

Mise en pratique des activités préparées.

Material

/

Evaluation

Préparation et mises en oeuvre de leçons

Analyse réflexive

Arbeitsaufwand

Préparation et réalisation de leçons 6-8 heures.

Referenzen

Ouvrages de référence, méthodes de FLE, recueil de chansons et poèmes, albums mis à disposition à la médiathèque

Name der Schule	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	Kursnr. 811
Zusatzausbildung	Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021	
Bildungsbereich	Zusatzausbildung	
Modul	Französisch Fachdidaktik	
Teilmodul	DELFB2 / Français sur objectifs spécifiques	
ECTS	2	Stunden 30
Dozent	I. Delnooz, M. Schmets	

Vorkenntnisse

Disposer au minimum d'un niveau B1+ en français (DELFB1, 60% dans chaque compétence).

Zielsetzung

Les objectifs sont au nombre de trois. Ils répondent aux exigences du Ministère, du projet de l'école et de la ZAF :

1. La préparation au DELFB2 à travers l'acquisition d'un niveau de langue général suffisant ;
2. Le développement de compétences / conscience en matière d'ouverture à la diversité culturelle et linguistique ;
3. La maîtrise de techniques de communication afin d'assurer, dans le cadre scolaire, tout échange oral et écrit avec des personnes francophones et par extension, l'acquisition de compétences linguistiques spécifiques au domaine de l'enseignement.

Kompetenzen

Les compétences sont issues respectivement du projet de l'école, du projet Mehrsprachigkeit in der DG, et du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).

„Der Lehrer als Sprachexperte:

Die angehenden Lehrer/Kindergärtner können klar und korrekt in Wort und Schrift in der Unterrichtssprache kommunizieren.“ (Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt)

„Die zukünftigen Primarschullehrer, die den Fremdsprachenunterricht Französisch erste Fremdsprache erteilen möchten, müssen die gründlichen Kenntnisse der französischen Sprache nachweisen, d.h. das Niveau B2 des GERS mit mindestens 60 % in jedem der 4 Kompetenzbereiche erwerben.

Ab dem 2. Studienjahr wird für diese Studenten außerdem eine 15 ECTS umfassende Zusatzausbildung in Fremdsprachendidaktik angeboten, die sie belegen können, wenn sie den Fremdsprachenunterricht in der Primarschule künftig erteilen möchten.“ (Förderung der Mehrsprachigkeit in der DG)

« Écouter : Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'en est relativement familier. Je peux comprendre la plupart des émissions de télévision sur l'actualité et les informations. Je peux comprendre la plupart des films en langue standard.

Lire : Je peux lire des articles et des rapports sur des questions contemporaines dans lesquels les auteurs adoptent une attitude particulière ou un certain point de vue. Je peux comprendre un texte littéraire contemporain en prose.

Prendre part à une conversation : Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rend possible une interaction normale avec un locuteur natif. Je peux participer activement à une conversation dans des situations familières, présenter et défendre mes opinions.

S'exprimer oralement en continu : Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer un point de vue sur un sujet d'actualité et expliquer les avantages et les inconvénients de différentes possibilités.

Écrire : Je peux écrire des textes clairs et détaillés sur une grande gamme de sujets relatifs à mes intérêts. Je peux écrire un essai ou un rapport en transmettant une information ou en exposant des raisons pour ou contre une opinion donnée. Je peux écrire des lettres qui mettent en valeur le sens que j'attribue personnellement aux événements et aux expériences. » (CECRL, 2001, p. 27)

"Der Lehrer als Bindeglied einer Gesellschaft:

Die angehenden Lehrer(innen):

fördern die Offenheit der kulturellen und sprachlichen Vielfalt;

verfügen über ein Repertoire an Kommunikationstechniken, die die Zusammenarbeit mit den Eltern oder Erziehungsberechtigten der Schüler fördern (...)" (Kompetenzen aus den sieben Kompetenzsäulen für den Studienbereich Lehramt)

Inhalte

Le cours est organisé en trois parties relatives aux trois objectifs précités :

- Préparation intensive au DELFB2
 - o Production orale
 - o Production écrite
 - o Compréhension orale
 - o Compréhension écrite
- Français sur objectifs spécifiques : découvertes interculturelles
 - o Compréhensions orales et écrites avec un focus culturel
- Français sur objectifs spécifiques : le contexte scolaire
 - o Communiquer en français dans le cadre scolaire (productions orales et écrites : email, appels téléphoniques,

messages vocaux et récits d'expériences)

o Donner des consignes en français (productions orales et écrites : règles de jeux, consignes de bricolages, recettes de cuisine, organisation d'excursions...)

Ces trois parties contiennent chacune différentes tâches et les boîtes à outils nécessaires à leur réalisation. Les élèves réalisent un nombre de tâches au choix, au minimum proportionnel aux nombres d'ECTS du cours.

Lehrmethoden

Les cours sont organisés selon une alternance de cours en présentiel et de cours en autonomie sur Moodle. Les cours en présentiel sont consacrés prioritairement aux compétences de production, pendant que les cours à distance sur Moodle permettent une certaine différenciation : chaque étudiant travaille les contenus dont il a besoin pour mener à bien sa tâche.

Material

Les supports PowerPoint sont disposés sur Moodle avant le cours.

Disposer d'un smartphone ou d'un autre support électronique pendant le cours est un avantage.

Tout document éventuellement distribué au cours sera numérisé et posté sur Moodle ensuite.

Evaluation

La réalisation des tâches FOS cautionne l'obtention des ECTS du cours.

Le niveau B2 60 % dans chaque compétence est évalué de manière externe : épreuve standardisée du DELF.

Arbeitsaufwand

La charge de travail est susceptible de varier en fonction du niveau de langue initial de chacun.

Referenzen

Une bibliographie complète actualisée régulièrement est disponible sur Moodle.

Name der Schule Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kursnr. 812

Zusatzausbildung Französisch Fremdsprachendidaktik 2019-2021

Bildungsbereich Zusatzausbildung

Modul Französisch Fachdidaktik

Teilmodul Stage et stage spécial FLE

ECTS 3 **Stunden** 45

Dozent I. Delnooz

Vorkenntnisse

/

Zielsetzung

- pratiquer l'enseignement du FLE

-

Kompetenzen

/

Inhalte

ZAF 1 - Etudiants

- les étudiants donnent le cours de français pendant tous leurs stages ordinaires

ZAF 2 - Etudiants

- les étudiants donnent le cours de français pendant tous leurs stages ordinaires

- stage de FLE (20h / deux semaines) - Participation à la vie scolaire pour le temps qui reste

ZAF 1 - Externes

- les instituteurs observent des leçons de français (5h)

- les instituteurs donnent 12h de pratique dans une autre classe (accompagné par un maitre de stage dans leur école)

ZAF 2 - Externes

- les instituteurs donnent 15 h de pratique (éventuellement dans leur classe)

Lehrmethoden

/

Material

/

Evaluation

/Farde de stage : préparations détaillés, tableaux synoptiques, documents destinés aux élèves

=> tous les documents sont rédigés en français

Rapport d'une leçon observée

Evaluation des leçons observées par les professeurs de la AHS

Analyse réflexive

Rapport du maitre de stage

Arbeitsaufwand

/

Referenzen

/